



Памятка пациенту и лицу, ухаживающему за ним

# О Клинике симптоматической терапии MSK в Уэстчестере

В данном материале приведена информация о том, когда следует обращаться в Клинику симптоматической терапии Memorial Sloan Kettering (MSK) в региональном центре MSK в Уэстчестере (Westchester). Здесь также поясняется, что будет происходить во время вашего пребывания в клинике и после выписки из нее.

## Что такое клиника симптоматической терапии?

Клиника симптоматической помощи (Symptomatic Care Clinic, SCC) — это специализированный центр для лечения пациентов MSK. В нем оказывают помощь в случае проблем со здоровьем и услуги, связанные с раковыми заболеваниями и их лечением. В SCC можно пройти необходимые исследования, в том числе обследования методами медицинской визуализации, и получить лечение, например, внутривенное (в/в) введение лекарств (лекарств, которые вводятся в вену).

Клиника SCC работает ежедневно с 8:00 до полуночи.

Прием возможен до 22:00 включительно. Чтобы попасть на прием в клинику SCC, вам необходимо записаться.

## **В каких случаях мне нужно обращаться в клинику SCC?**

Вам следует обратиться в SCC, если у вас возникли проблемы со здоровьем, при которых нельзя ждать приема у вашего медицинского сотрудника, например:

- повышенная температура (выше 100,4° F [38° C]) или согласно указаниям вашего медицинского сотрудника);
- симптомы со стороны желудочно-кишечного тракта (ЖКТ), такие как:
  - тошнота (ощущения подступающей рвоты);
  - рвота;
  - диарея (жидкий или водянистый стул);
  - запоры (опорожнение кишечника происходит реже, чем обычно);
- гриппоподобные симптомы (такие как кашель, повышенная температура, боль в мышцах или озноб).

**Если у вас возникли проблемы со здоровьем, позвоните в MSK своему онкологу (врачу-специалисту по раку), прежде чем обращаться в SCC. Возможно, вам**

помогут по телефону. С понедельника по пятницу с 9:00 до 17:00 на ваш звонок ответит сотрудник офиса вашего онколога. После 17:00, а также в выходные и праздничные дни, вам ответит оператор центра MSK.

Если ваш онколог решит, что вам необходимо обратиться в SCC, он попросит персонал этой клиники позвонить вам и назначить прием. Как правило, прием назначают на тот же день.

**Если у вас возникает неотложная ситуация, представляющая угрозу для жизни, всегда звоните по номеру телефона 911 или обращайтесь в ближайший пункт неотложной медицинской помощи.**

## **Где находится клиника SCC?**

Клиника SCC находится в районе West Harrison. Адрес:

500 Westchester Avenue  
West Harrison, NY 10604

## **Кто задействован в уходе за мной?**

В бригаду SCC входят медицинские специалисты различной квалификации, в том числе:

- врачи;
- квалифицированные медработники (Advanced Practice

Providers, APPs), такие как медсестры/медбратья высшей квалификации (Nurse Practitioners, NPs) и врачи-ассистенты (Physician Assistants, PAs);

- дипломированные медсестры/медбратья (Registered Nurses, RN);
- младший медперсонал.

Другие медицинские сотрудники также могут консультировать по уходу за вами и планировать вашу выписку.

## Что произойдет после моего обращения в клинику SCC?

После того как вы зарегистрируетесь, сотрудник проведет вас в кабинет для осмотра. Там вас осмотрит медсестра/медбрат SCC. У вас спросят о симптомах и о причине вашего обращения в SCC. У вас также могут взять кровь на анализ, вы можете пройти диагностическое сканирование или другие обследования. Вас также осмотрят другие медицинские сотрудники клиники SCC.

Иногда другие пациенты могут быть осмотрены раньше, если их проблема более неотложная. Мы делаем все, что в наших силах, чтобы обеспечить максимальную безопасность и вам, и другим нашим пациентам.

В зависимости от конкретно вашей проблемы со здоровьем,

вам может потребоваться лечение, которое не может предоставить SCC. В таком случае вас переведут в местную больницу в зависимости от ваших медицинских потребностей.

## **Что мне делать с моими личными вещами?**

Вы можете положить свои вещи в шкаф, запираемый на замок, в кабинете для осмотра на время пребывания в клинике SCC.

## **Могу ли я есть или пить в клинике SCC?**

**Ничего не ешьте и не пейте до тех пор, пока вам не разрешит медицинский сотрудник SCC.** Вам могут понадобиться обследования, которые невозможно будет провести, если вы недавно ели или пили.

## **Всегда ли меня будут госпитализировать в случае обращения в SCC?**

Нет. Куда вас направят после обращения в SCC зависит от перенесенных заболеваний и операций, а также от результатов исследований и врачебного осмотра. После пребывания в клинике SCC вы можете отправиться домой, либо вам могут перевести в местную больницу или направить в Центр неотложной помощи при MSK (Urgent Care Center, UCC). Медицинский сотрудник SCC обсудит с вами наиболее подходящий для вас вариант.

## Узнает ли мой онколог о моем обращении в SCC?

Да. Как только будут готовы все результаты исследований, ваш медицинский сотрудник SCC свяжется с вашим онкологом и сообщит ему/ей, что произошло во время вашего визита в клинику SCC. Если вашего онколога не окажется на месте, медицинский сотрудник SCC свяжется с дежурным врачом-онкологом.

Ваш онколог, вероятно, не увидит вас, пока вы будете находиться в SCC.

## Что произойдет после моей выписки?

Ваш медицинский сотрудник и медсестра/медбрат SCC:

- обсудит с вами сложившуюся на данный момент ситуацию;
- пересмотрит назначенные вам лекарства;
- объяснит вам, как ухаживать за собой дома; при необходимости предоставит вам обучающие материалы;
- выдаст вам письменные инструкции, которые необходимо будет соблюдать.

## Нужно ли мне сообщать в страховую компанию о своем визите в клинику SCC?

Да. Обратитесь в страховую компанию в течение 1—2 дней после обращения в клинику SCC. Если вы этого не сделаете, сумма вашей доплаты может повыситься, или же вам придется полностью оплатить стоимость этого посещения. Номер телефона обычно указывается на карточке страхования.

По вопросам предварительного согласования с вашей страховой компанией звоните в службу выставления счетов пациентам (Patient Billing) центра MSK по номеру 646-227-3378.

Если у вас возникли вопросы, обратитесь непосредственно к сотруднику своей медицинской бригады. Пациенты MSK могут обратиться к поставщику услуг после 17:00 либо в выходной или праздничный день, позвонив по номеру 212-639-2000.

Дополнительную информацию см. в нашей виртуальной библиотеке на сайте [www.mskcc.org/pe](http://www.mskcc.org/pe).

---

About the Symptomatic Care Clinic at MSK Westchester - Last updated on March 3, 2021

Все права защищены и принадлежат Memorial Sloan Kettering Cancer Center